Ն. 3035 — 1895 ԳՈՒՆԻՍ 28 ՁԱՐԵԼՆԳԻՀ — 1313 ՄՈՒՀԱՐՐԻՄ 17 — ՕՆԳԻՐԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԳԻՆԸ ՏԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 համար	6 համար	3 համար
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	»

Մէջիմիյէ 20 ղրուշան

{صاحب امتياز: جيولكيان}

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Շնչի վէ Յունիսի առիթէ ղ. 5
Կիւնեմիւ առիթէ 11ի 10ք. հա. » 3

Մէվսիմը նոգիյա առիր պէնալը մէճմանէն գապուլ օլունմաղ վէ ատրճ օլունմայան էվրագ իսաէ օլունմայաղ

Իարիէխանէսի Սթամպօլա Գապը Ալի ճատտէսինէ նումէրօ 20 Ճիվելէկեան մաթպաասընտա տրը։ Քեազիֆէի մէվսիմա հագգընտա կազէթանըն գինը վէ մէհուլը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԵԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Քիչ չէնլիքլէրինտէ՝ Ալէմանիա հիւքիւմէթինէ նէ գատար մասրաֆ վուգու պուլաճաղը էվվելճէ Թահրը գարարա ալընմըշ իսէ տէ, մուախիրէրէն բէք չոդ ֆազլա սարֆիյաթ վուգու պուլաճաղընան սոլայը, Քիչ վէ Համուրկ ամէլէ ֆրգասընա մէնուսուպ օլան իքի մէպուս պու պապատ հիւքիւմէթ պիր սիւռլ իյրատ իսէճէքլէր իմիշ։

Բէսմը քիւշտար մութանթան պիր սուրէթտէ իճրա գըլընմըշ օլան Քիչ գանալընը՝ մուհարեպէ էանասընտա պէօյիւք պիր խրտմէթ իյֆա իսէմէյէճէկնի, չիւնքի գանալընը տէրինլիկի անճագ թիւճար սէֆիչէլէրինին կէչմէսինէ միւսաիա օլուպ, զըրնլալարընը օրատան կէչմէյէճէքլէրինի պիր Ալէման կազէթասը նազարգան սոնրա, մէղքիւր գանալ միւհէնտիսլէրինին՝ խաթալարընը պիւիքիրաֆ՝ իլէրուտէ պոչտ չզգմամաղ իւզրէ չիմիսէն գանալը տէրինլէթիրմէկ չալըշմալարընը թավսիյէ խիյոր։

——

Բուսիա կազէթալարընը պէյանընա կէօրէ, Պաթումա Թիւճար վաբուրլարընա մախսուս օլմաղ իւզրէ պիր լիման ինչասը գարարկիր օլուպ, հաթթա պուանն իչին 750,000 բուբլի թախսիսաթ իթա օլունմըշ տըր։

Պու լիման՝ բէթրոլ կազը եիւքլէթմէկէ մախսուս օլան լիմանրն եանընտա ինչա օլընճաղընտան, Պաթումին միւնասէպաթ վէ մուամէլաթը Թիւճարիյէսի պիր գաթ տահա արթճաղը տէրքեար, վէ Ֆրանսատա քեահին Վիյէ սույը գումբանեասը՝ Գաֆգասիա մատէն սուլարընն նազլի իչիւն Բուսիա հիւքիւմէթիյէ 15 սէնէ միւատթէթ պիր գանթրաթօ ազտ իթմիշ օլուզընտան, պու սուրէթին տախի Թիճարէթը ումումիյէ պիր գաթ տահա բէվճ վէրէճէկի պէտիրի պուլընմըշ տըր։

* *

Բէթէրսպուրկտան իչար օլունտըզընա կէօրէ, յուլիս 15էն իթիբարէն Պագուտան Պաթումա գատար բէթրոլ կազընն նազլիյաթ Թարիֆասը 14էն 19 գարիկէ, վէ Բէթրօվօ իլէ Նովրոսիսք արասընտա իճրա օլընան նազլիյաթը 14էն 25 գարիկէ եիւքլէթմէկէ Բուսիա մալիյէ նէզարէթինճէ գարար վերիլմիշ տիր։ Իչպու թէպիրլերին մէվզէր իճրայէ վազէյլա բէթրոլ կազը ֆիյաթընն պիրազ իւսթէ գոյմաղը իչիւրմիշ տիր։

——

Մաղնի Բօր կազէթասը՝ ախիրէն Զին իլէ Ֆրանսա արասընտա միւնազգրա օլան իթիլաֆ հագգընտա՝ Ինկիլթէրա բէիսը վիւքէլասը լորտ Սալիզպէրիին՝ Ֆրանսըզ հիւքիւմէթինէ իչզանթ թալեպ իսէճէկինէ պէյանը իւմմա իսէրէք, մէղքիւր թիլաֆնամէնին՝ Ինկիլթէրա բէիսը վիւքէլասը սոպզգ լորտ Բոզպերի թարաֆընտան խալէֆինէ (լորտ Սալիզպէրիյէ) թէրք օլընան էն պէօպոթ վասիյէթլէրէն պիրի օլըզընը, վէ իչլերի եէնիճէն սըրասընա գոյմաղ իչիւն եալընըզ լորտ Սալիզպէրիին զէքա վէ տիրլամալըզը իգթիզա իսէճէկնին իլավէի մէգալ էյլէմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Տէրսաատէթ Բուսիա սէֆիրի Մ. ոը Նէլիտօֆ՝ էվվելքի կիւն սէֆարէթիանէնին մօշ վաբօրլյա Պէօյիւքարէրտէն Սթամպօլա կէլէրէք, էօյլէնտէն սոնրա Պապը Ալիյէ ադիմէթլէ, Սատրազամ ֆէխամ. տէվլ. Սախտ բաչա հազրէթլերիյլէ միւլագաթ էյլէմիշտիր։

—Դէրլին միւզէխանէսինին հէյքէլթաչ էսերլեր շիւպեսի մէմուրլարընտան Մ. Քէգուլէնին՝ մէղքիւր միւզէխանէ նամընա Այտրն վիլայէթինտէ Սէօքէ գազասընը Պրիէն մահալինտէ ասարը աթիգա թէհարբիսի իչիւն վուգու պուլան իսթիասը իւզերինէ, մահալը մէղքիւրտէ իքի սէնէ հաֆրիյաթ իճրա իթմէսինէ բուխսաթ վերիլմէսի՝ ասէլ ուսուլ Պապը Ալիտէն իսթիյզան գըլընմըշ տըր։

—Տէրսաատէթ կազ Գումբանեասը՝ հավա կազը իլէ մաքինալար իչլէթմէկէ սէյահիյէթի պուլընտըզընտան պահալա, Եէմիշ իսքէլէսի ճիվարընտա պազը պինալար տէրունինտէ թուզ վէ պուղտայ իսյիթմէք իւզրէ ՀՐԵՒ վազը իչիւն Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթինտէն բուխսաթ թալեպ իթմիշ իսէ տէ, չիրքէթին խօտ պէ խօտ հէր իսթէտիկի մահալէ ՀՐԵՒ վազ իթմէկէ հագգը օլամայաճաղը՝ Նէզարէթը միւշարէլէհա հէյէթը ֆէնիյէսի թարաֆընտան մէղքիւր գումբանեայա իխթար վէ թէֆհիմ գըլընընը իչիւրմիշ տիր։

Գումբանեա թարաֆընտան ՀՐԵՒ վազը՝ հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ մահզուրտան սալիմ օլտուզը թէպէյիւն իսէն մահալլերտէ վէ թային օլունճաղ չարթլար տաիրէսինտէ միւսաատէ օլընան սէնասարլարա մախսուս օրմաղ իւզրէ սահիպլերի թարաֆընտան վուգու պուլաճաղ միւրաճաաթ իւզերինէ, եինէ էմլաք սահիպլերինէ բուխսաթնամէ իթասընա միւթէվազգը տը։

—Ինկիլթէրա սէֆիրի Սըր Ֆիլիբ Գրըրի կէչէն բազար ագշամընը թարապիատաքի սէֆարէթխանէսէ, Ալէմանիա սէֆիրի Պարոն Սաուրմա իլէ քերիմէսի վէ Ամերիգա սէֆիրի Մ. Թրրլ իլէ Սբանիա սէֆիրի Մ. մարքի Բօռեսթա Ֆէրնարի, Մ. Վէնսան Գայեար վէ զէվճեսի վէ սաիր պազը զէվաթը միւթէպէրէյէ իքրամէն պիր զիյաֆէթ վերիլմիշ տիր։

—Ալաքր. յուլիսին 14ինէ միւսատքի կէչէճէք բազար կիւնիւ Ֆըրանսըզլարը միլլի եօրթուսը օլընընտան, եէվմը մէղքիւրտէ Ֆրանսըզ սէֆիրի Մ. Դանպոն՝ սապահ ալաքր. սաաթ 10½տա սէֆարէթխանէտէ՝ Տէրսաատէթտէ մուգիմ Ֆրանսա թէպասը միւթէպէրանը իլէ Ֆրանսըզ սէֆարէթխանէսինին Թահրը իտարէսինտէ պուլընան չէհրիմիզտէ միւթէմէզքին Զուիցցերիալարը թէպրիքեաթընը գապուլ իտճէճէկի, Ֆրանսա ժէնէրալ գօնսօլոսը Թարաֆընտան իլան օլընմըշ տըր։

—Բիւրքիստա ալէա ճինս վէ թիվանա աթ եէթիշտիրիլմէսի իչիւն, Թարապլուսը Ղարպ վիլայէթինտէն 25-30 Արապ թայընընն միւպայէա օլունընպ Տէրսաատէթէ ճէլպի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պուլըրլմըշ տըր։

Ասաքիրը Շահանէ թօրճը վէ սիւվարի ալայլարը իչիւն իգթիզա իտէն հայվանաթընն Թիւրքիատա եէթիշտիրիլմէսի խուսուսընտա վուգու պուլաճաղ մէսարիֆաթա 10000 Օսմանլը լիրասը թախսիս վէ իթասը խուսուսընա՝ հէյէթը տաիմէի պայթարիյէ գօմիսիոնընճա գարար վերիլերէք, օլապպտէքի էվրագը՝ մագամը Սէրասքէրիտէն խաքիբաի Շահանէյէ արզ ու թագտիմ գըլընմըշ տըր։

—Մէչհուր պանքէրլէրտէն օլուպ էլեէվմ Աթինատա պուլընան Մ. Ժօրժ Գօրօնիօնընը՝ ինֆլուէնցատան աղըր սուրէթտէ խասթալանտըղը իչիտիրմիշ տիր։

—Սէն Ժօզէֆ Լա Բասիօն նամ Լաթին մայրապետրլերինէ մախսուս օրմաղ իւզրէ, Հալէպտէ Մէշարագա մահալլէսինտէ պիր խասթախանէնին ինչասը խուսուսընա միւսաատէի Սէնիյէ էրգան պուլըրլմըշ տըր։

—Կիրիա վիլայէթինէ մախսուս Ուսուլը Մուհաքէմաթը ձէզաիյէ գանունընընն մուխթէլիֆ մատտէլէրինտէ իճրասը վիլայէթը միւսաթէլէյհաճա թասատիլաթը հավի լայիհալար՝ մագամը Սատարէթտէն Շուրաի Տէվլէթէ հէվալէ օլընտըզընտան, օլ պապատ ճէրէյան իտէն միւզաքէրաթ նէֆիճէսինտէ, խուսուսը մէղքիւր հագգընտա էվվել էմրտէ պէյանը ըէյ օլունմաղ իւզրէ, իչպու լայիհալարընն տաիրէի սիտէսինէ իրսալի թահրը գարարա ալընմըշ տըր։

ԳԱՑՏԸ ՆՈՒՖՈՒՍ ՄՈՒԱՄԷԼԱԹԸ

Տէօրտիւնճի (Երզինկեան) օրտուի Հիւմայունա մէնուսուպ ասքէրի ֆըրգալարը տաիրէյերի տախիլինտէ պուլունան գազալարընն էքսէրիսինտէ՝ նուֆուս գայտալարընն տօղրուլըզընա ասլա էմնիյէթ օլընամայաճաղ տէրճէճէտ գազընթը վէ սիլինթի կկպի սուի իսթիմալաթա օղրատալարընը ճիհէթլէ, չու հալին մէնը տէվամըյլա, ախզը ասքէր խուսուսաթընընն իւսա իւլէսասը օլան Սիճիլը Նուֆուս մուամէլաթընն հիւսնի ճէրէյանը ֆէվգէլատէ մաթլուպ վէ միւթէզէմ, վէ նուֆուս տէֆթէրլերինէ ֆէռատ գարըշտըրարագ ասքէրին ազամասընա սէպէպիյէթ վերէնլերին՝ գանունէն լազմ կէլէն ճէզալարա չարթրարագ, ֆէնալըզընն պիր ան էվվել տէֆ օլունմասը լիւզումը աշիքաար պուլունտրզընտան, իյճասը հալին սէրիան իճրասըյլա նէթիճէսինին իչարը՝ թարաֆը Սէրասքէրիտէն մէղքիւր օրտուի Հիւմայուն միւշիրիյէթինէ իչար օլընմըշ տըր։

Մէղքիւր տէֆթէրլերին գազընթը վէ սիլինթի օլարագ իսթիմալի զայրը ճաիզ պուլընմըշ իտունկինէն, նուֆուս նազըրլարը մարֆիճէթիյլէ հէր թարաֆտա գայտ վէ մուամէլաթը թէզագիզ վէ թէֆթիշ իսթիրիլերէք, էօյլէ գազըմըշ վէ սիլինմիշ տէֆթէրլեր կէօրիւլմիկի հալտէ, միւմէճասըրլարընն մէյտանա չզգարբլարագ վէ հէման թահրը մուհաքէմէյէ ալընարագ հագգլարընտա մուամէլէի գանունիյէ իճրասը, վէ մէղքիւր գայտալարընն մունթազամ պիր սուրէթտէ իճրասըյլա պէրապէր, պու կկպի չիքաէյթլերէ մէյտան պըրագրլմամասը էսպապընն իսթիքմալինէ թէչէպիւս իտիլտիկի իչիտիրմիշ տիր։

ՁԷԼԶԷԼԷ

Պու կիւն՝ կէչէն օէնէ յունիս 28տէ Տէրսաատէթտէ վուգու պուլան զէլզէլէնին սէնէի տէվրիյէսի օլմաղ հասէպիյէ, տիւն կէճէ չէհրիմիզտէ պուլընան պիւիւմէմ Բում քիլիսէլերինտէ Հսկում տուվալարը օգունմըշ վէ երքէք վէ գասընն բէք չոդ էհալի հազրը պուլընմըշտը։

* *

Կէչէն ճումա էրթէսի սապահընը ալաֆր. սաաթ 3տէ Արնավուտրգատա Ավլանիատա էբլյինէ չէտիս պիր զէլզէլ էրսա օլընընը՝ Բաատխանէի Ամիրէյէ իչար օլընմըշ տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Բումէլի չըմնարգիր Թավիլաթը իքրամիյէսինին 100տէ 58էն 75է իպ լաղը հագգընտա Թանզիմ օլընան մուխթէլիֆ լայիհալարը միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ՝ Մալիյէ Նէզարէթինտէ Թէչքիլ օլընան գօմիսիոն՝ իքմալը վազիֆէ իտէրէք, բարթթօսընը մագամը Սատարէթուզմայա Թագտիմ էյլէմիշ տիր։

Սատրը միւշարէլէհ հազրէթլերի՝ մէսէլէի մէղքիւրէյի՝ Մէճլիսը Խասը Վիքէլայա հէվալէ իթմէգտէն էվվել, վիւսքէլատա պիր գաչ տահա էրթէլ օլաբզը հալտէ, իրթէտ պիր գաչ տահա Թարաֆընտան Թարաֆընտա օլմասընը Թէսթիպ պույուրմըշտը։

* *

Սիւվայիլ գանալը հիսսէ սէնէտաթընտան էլեէվմ Բարիզ բիտացընտա պուլունան 20 միլեոն ֆրանգլըզ սէնէտաթը Բուսիա տէվլէթինին միւպայէա իթմէկէ գարար վերիլմիշ օլուզը՝ Մըսրը կազէթալարընտա օգունմըշ տըր։

ԻԾԼԱՍ

Սէլանիքտէն ալընան խուսուսի մալիմաթա նազարէն, չէհրը մէղքիւրտէ զախիրէ, տէրի, ամէրիգան պէզի Թիճարէթիյլէ մէչղուլ օլան Իզլանզօ նամընտա պիր Թիճճար՝ կէչէն կիւն 60 պին լիրա ալշգ իւէ իւլանը իֆլաս իթմիշ օլաբզընտան, Սէլանիք իւէ Մանչէսթըրտա պուլընան մաղազալարգարասընը տըր։

Մէրգում Սէլանիքտէն միւպայէա էյլէմիկի էշեան Թիճճարիյէ իչիւն 91 կիւն վատ իւէ Մանչէսթըրա գամպիալ քէչիսէ իթմէքտէ օլաբզընտան, իֆլաս իլան օլուսրը օլընմազ, մէրգումտան գամպիալ ալմըշ օլան պանքէր վէ սարրաֆլար ատրնալ գամպիալարընն գարշըլաբզընը կէօսթէրմիյէր տիր։

Պու մուամէլէտէն տօլայը Սէլանիք բիտացասը աղ չօգ զարարտիսէ օլմըշ տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պրուսա Առաջնորդը սապգ Զամչեան Դեր. Տ. Բարթուղիմէոս Սըրբազան պու քերրէ Թահրիրէն մէմուրիյէթը մէղքիւրէտէն իսթիֆասընը իթա իթմիշ տիր։

——

Կէչէն ճումա ագշամը Դիմաքտեան Դեր. Տ. Հմայեակ Սրբազան Պրուսայա միւվասէլէթ իտէրէք, տէրհալ մէմուրիյէթինին իյֆասընա միւպաշէրէթ իթմիշ, վէ էրթէսի կիւնիւ Գաւառ. Ընդհ. Ժողով իսչիւն բուհանի Երնսփոխանլարընն ինթիխապը հագգընտա Պրուսա Թեմէլերինէ թաիմաթը միւգթագիյէ իյսալ էյլէմիշ տիր։ Կէչէն բազար կիւնիւ տախի Պրուսա Առաջնորդարանընտա Ընտ. Ժողով ագար իճթիմա իտէրէք, Գաւառ. Ընդհ. Ժողովըն մրգտարը Նիզամիսի օլան 16 ազասընընն 3 միսլի էսամիյլի հավի ճէտվէլ թանզիմ օլընմըշ, վէ յուլիսին 2նճի կէլէճէք բազար կիւնիւ ինթիխապ մուամէլէսինին իճրասընա գարար վերիլմիշ տիր։

——

Իւսկիւտարտա քեահին Պէրպէրեան մէքթէպինին 19նճը տէվրէի սէնէվիյէսի իմթիհանլարընա յունիսին 26նճը կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ պէտ ու միւպաշէրէթ իտիլմիշ օլուպ, կէլէճէք յուլիսին 10նճը բազար էրթէսի կիւնիւ տախի խիթամ վէրիլէճէկի մէքթէպը մէղքիւր միւտիրիյէթի Թարաֆընտան իլան օլունը։

——

Պունտան պիր սէնէ գատար ագտէմ կէտիկ Բաչատա քեահին Միրիճանեան Մանկապարտէզինին մուալիմէյէրինտէն Օր. Վասիլիքին պիքրի իգալէ օլընմասընտան տօլայը Թէլէֆը նէֆս իթմէսիյլէ, պունտա մէքթէպը մէղքիւր միւէսսիս վէ միւտիրի Մերճանեան Տիգրան էֆէնտինին զիմէտխալ օրմաղ մագնունիյէթիյլէ Թահրը իթհամա ալընտըզը վէ պունըն իւզերինէ կէրէք մէղքիւր Մանկապարտէզին վէ կէրէք Գումգաբուտա քեահին Միրիճանեան տիկէր մէքթէպին Մէսարիճ Նէզարէթը ճէլիլէսի Թարաֆընտան մուվազգամէն գաբաթարըլարը մալիմ տիր։

Էֆ.ի մումաիլէյհ՝ պու կիւնլերտէ մաթպաամըզա կէլէրէք, օ զէմանտան պէրու մատտէի մէղքիւրէ՝ Տարէի Ալիյէճէ Թէտգիգ վէ բույէթ իտիլմէքտէ օլուպ, վագաաի մէղքիւրէտէ ատէմ մէտխալէյէթի պիթթէպէյյիւն պէրաէթինէ գարար վերիլմիշ օլարընը պէյան իթմիշ, վէ պու գարարընն մուատտագ պէր սուրէթինի տախի իպրաղ էյլէմիշ օլարը կիպի, մէղքիւր պէրաէթ գարարընն իւզերինէ պայէատէ զիքր օլընան մէքթպէրէրինին եէնիճէն քիւշտար իչիւն Մէարիֆ Նէզարէթը ճէլիլէսի Թարաֆընտան բուխսաթը բէսմիյէ իթա պուլարլմըշ օլարընը, վէ պու պապատ Թէտարիքաթը լազըմէսինին իճրասը յա մէյդուլ օլուպ, ազ վագթտան Միրիճանեան մէքթէպինի քիւշտա իտէճէկինի իլավէի մէգալ էյլէմիշ օլմաղա, էֆէնտիի մումաիլէյհին պու սուրէթլէ Թէպրիյէի գիմմէթ իթմիկինէ վէ եէնտէն նէյրը Մէարիֆ էմրը միհիմմիյլէ մէղալ օլաճաղընա պէյանը մէճմունիյէթ իտէրիմ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարէդ.—Թամաթավան վարիա օլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Մասապագարլարընն Ֆարուֆաթ Նամ մահալատ պուլընան ճէպհանէսի՝ Ֆրանսըզ պաթարեալարընն աթէչնտէն բաթալյըզ պէրճավա օլմուշ տըր։

Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանը՝ ճասուսլըզ հազգընտաքի գանուն լայիհասընը գապուլ իթմիշ տիր։

Պէլգրատ.—Սգուբյինա մէճլիսի պուկիւն գալէմ հէյէթինի (դիւան) Թէչքիլ իտուպ, Մ. Կարաչանին բէիս ինթիխապ օլունմըշ տըր։

Բարէդ.—Մէճլիսը մէպուսանա եալընընը 11 բէյէ գարշը 513 բէյ իլէ Զուիցցերիա վէ Ֆրանսա արասընա Թանզիմ օլընան Թիճարէթ մուգավէլէնամէսի գապուլ օլունմըշ տըր։

Լոնդրա.—Բարլամէնթանընն տաղընալմասըյլա եէնի ինթիխապաթն իճրասընը միւթէզամմին պէյաննամէ՝ գրաֆիյա թարաֆընտան իմզա օլունմըշ տըր։ Եէնի ինթիխապաթն պիր գասմը եօնիմիզաքի ճումա էրթէսի, վէ տիկէր գասմը բազար էրթէսի կիւնիւ իճրա գըլընճաղ տըր։

Բէյռութ.—Գրալընն եէկէնի տիւգ ա'Աուսթրն բրէնսէս Էլէն իլէ իգտիվաճընընն տիւն մէրասիմը միւթաալ իլէ՝ Գիւերինալ սէրայընտա սիճիլ գայտը իճրա գըլընմըշ տըր։

Բէրլէրատ.—Զին իսթիգրազ մուգավէլէնամէսինին իմզալանմըշ օլմասընտան տօլայը, Բուսիա կազէթալարը իլանը մէսէրլեթլէ իչպու մուվաֆֆագըյէթին՝ Բուսիա տէվլէթինին՝ Միւնթեհաի Շարգտաքի նուֆուզ ու թէսէրրինի պիր գաթ տահա թէզեիա իթմիշ օլաճաղընը պէյան էյլէյօրլար։

Բարէդ.—Բուս վէ Սբանեալ հարպ սէֆինէլէրինին Շերզուրկ լիմանընտա պուլընմասը հասէպիյլէ, յուլիս 1էէ միւասարֆ օրան Ֆրանսըզլարընն միլլի եօրթուսընը պիր գաթ տահա բարլագ սուրէթտէ իճրասը իչիւն թէտարիքաթի կէօրիւլմէքտէ իմիշ։

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷՏԻ ՄՈՒԴԻՄ ԹԻՒՃԱՌ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷԳԻԼԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՍՀԱՊԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԵՎԳԻԼԱՏԷ ԳՕՂԱՅԸԼԸԳ

Սթամպօլա վէ վիլայէթը Շահանէճէ վէ Եվրօպաա մէվսիմը սաիյէ վէ սարրաֆիյէ վէ Թիճճարիյէ վէ Նիհայէթ հէր տիւրլու խուսուսաթա տաիր իշլերի օլուպ տա, օ իշլերին նէրբէլէրտէ գալմըշ վէ նէթիյէսի նէ օլմըշ իտուկի հագգընտա մալիմաթը միւքէմմէլէ վէ սահիհէ ալմագ իսթէյէն զէվաթ՝ Գալաթատա Իզզէթ-Բաչա խանընտա 5 Նիւմրօլու Անտոն Ալիք էֆէնտինին իտարէխանէսինէ երմի ղրչլըգ բօսթա բուլը կէօնտէրթքլերի հալտէ սիւալլէրինին ճէվապլարընը տէրճալ ալընրար։ Թէլէկրաֆլա ճէվապ թալեպ իտէնլերինին՝ Թելէկրաֆ իճբէթինի այրընա կէօնտէրմէկլերի խնճաղ իտէր։

ՄԱՏԱՄ ԱՆՆԻ ՊԷԶԱՆԹԸՆ

ԷՖԵՌԵԱՐՃԱ ԹԷՀԱՎՎԻԼԱԹԸ

Մատամ Աննի Պէզանթ նամբնտա պիր ինկիլիզ գատընը՝ ախիրէն Բարիզտէ երպապը իւլում վէ ֆիւնուն-տան միւրէքքէպ պիր ճէմիյէթ հուզուրընտա միւհիմմ պիր նութգ իյրատ իթմիշ տիր։

Զէմանըմրզտա գատընյար օ գատար զարիպ չէյլերեարբյօրյար քի, իչլերինտէն պիրինին տէ գայգրպ պիր նութգ իյրատ իթմէսինտէն տօյայը թէաճճիւպ իթմէք ճարիզ օյամագ։

Ֆագաթ, մատամ Աննի Պէզանթ՝ էնգարը տիգգաթը եարընրզ նութգ իյրատ իթմէսիյլէ քէնտի իւզերինէ ճէլպ էյլէմիշ պիր գատրն տէյիլ տիր։ Մուսիէյլէա՝ զէմանըմրզրն էֆքեարճա, մէգհէպճէ, մանթրզ վէ մուհաքէմէճէ միւխթէլիֆ —վէ պազէն եէքտիկէրինէ միապյին— զաննյարրն հէման ճիմիսինի եէքտիկերինի միւթէագրպ գապուլ իթմիշ, վէ անլերին հէր պիրինէ պիր միւտատէթ խրզմէթ իթտիքանէն սօնրա, պիրեր պիրեր ըստա էյլէմիշ տիր։

Պու գատրն՝ գուվվէին թէմեիգյէ տէնիլէն օ միւսթահսէն իգթիտար իլէ, մէգհէպ, իյմ վէ ֆէնն մէնապյարրընը ճիմիսինի միւրաճաաթ իթմիշ, վէ ֆագաթ տայմա միւթէրտիւտ պուլընտրզընտան, հիչ պիր մէնպա՝ գաթի սուրէթտէ քէնտինի մէմնուն իտէմէյիպ, նինհայէթ ճիմիսինի տէ թէրք իտէրէք այբրյմրզ տրը։

«Ճիւմլէսինի տէ թէրք իտէրէք» սէօզիւ պէրքի եանլրշ տրը։ զիրա մատամ Պէզանթ՝ պիր իթթիգատսրզ օյմամրշ տրը։ սօն գապուլ իթտիկի մէգհէպ դոոդհիմ տիր։ չու գատար քի, պունրն «սօն» վէ «գաթի» օյտուղընա քիմսէ քէֆալէթ իտէմէզ։ մատամ Պէզանթ՝ եարբմ տուգինա գատար մէգհէպ վէ իթթիգատ թէպտիլ իթմիշ օյտուղը կիպի, պունը տա թէպտիլ իտէպիլիր։ Գատընյարրն նէ՞ գատար սուհուլէթլէ ֆիքր թէպտիլ իթտիքլերինի Վիգթօր Հիւկօ տա մէշհուր պիր շիիրինտէ պէյան իմթմէմիշ մի տիր։

Ֆրանսա մուհարրիրինտէն Մ. Բիէր Մէյլին՝ պու գատրնրն թէհավվիւլաթը ֆիքրիյէսի հագգրնտա ախիրէն Ռէվ- դե դէս Մոնդ նամ մէշհուր բիսլէտէ նէյը իթտիկի մէգալէ ֆէվգէլատէ տրգգաթա յայան պուլընտրզընտան, պիլիմթիսար պուրատա պէյանընը միւնասիպ կէօրիւյօրզ։

* * *

Մատամ Աննի Պէզանթ զայէթ գուվվէթլի պիր գուվվէտ խէյալէյէ մալիք օյտրզը կիպի, զէքեասը տա հայրէթէֆզա տրը։ պունտան մատամ պէտէնէն տախի հէր կէօնա եօրկունլրզա թէհամմիւլ իտէպիլէճէք տէրէճէտէ գուվվէթէ մալիք պուլընրյօր։

Հէնուզ սինէն ուֆագ օյտրզը զէման զայէթ տինտար օյտրզընտան, քէնտիսինի տուայա վէրիր, բէրհիզ թումաք, վէ բիգալ Պարիյի ճէլպ իթմէք իչլուն իսթիյարի օյարագ էնվալ իսքէնճէլէր իլէ վիճուտրը եօրար իտի։

Բէնտիսի հայաթընրն պու գըսմընտան պահս իթտիկի սըրատա տէմիշ տիր քի,

«Վալիտէմ այգ լօմանլարը օգուտրզրմա միւասատէ իթմէզ իտի. պինտէն ալէյհ՝ տիւնեէվի այգ ճիհէթիյլէ զինհմ գաբալը գայմագատա իտի. հալպուքի՝ «սէվմէք» լիւգումընը զայէթ գուվվէթլի սուրէթտէ հըսս իտէր իտիմ. պու լիւգումը տիւնեէվի սուրէթտէ մէմնուն իտէմէտիկիմ իչլուն, ուխրէվի սուրէթտէ մէմնուն իթմէք իսթէտիմ. պու տա ճէնապր Հագգը վիճանընմրն թէքմիլ գուվվէթի իլէ սէվմէք սուրէթիյլէ վիճուտ պուլուտու։»

Մատամ Պէզանթը՝ հայաթընրն պու գըսմընտան պիր ազ սօնրա պիր Բրօթէսթան վահդի իլէ ագտը իգտիվաճ իթմէսինի մէգհէպ վէ անրն մէմուրլարը հագգընտագի մուհապպէթինն էսէրլէրինտէն ատտ էյլէմէլի տիր։

Ֆագաթ Անկլիգան քիլիսէսի վաիլլէրինտէն Մ. Ֆրանգ Պէզանթ՝ մումիսիէյհայը մէսուտ իտէմէտի. Ֆրանգ Պէզանթ՝ սատէլիկի սէվէր պիր ատատ իտի. պու գատրն իլէ ագտը իգտիվաճ իթտիկի սըրատա, անճագ պիր «գէվճէ» արմագ իթիգատընտա պուլընմրզ իտի. գատրն իսէ պիր «Գօճատան գիյատէ անրն «սրքֆաթընը» (էրէէյ տէ յիլ բոհդանը) սէվմիշ իտի. պու հալտէ՝ պու էրքէք իլէ պու գատրնրն եէկտիկէրինի անլամալարը հէման իմքեան խարիճինտէ իտի. հագիգաթէն տէ էօյլէ օյրը. ազ զէման սօնրա զէվճ վէ զէվճէ եէքտիկէրինտէն այբրյտրյար։

* * *

Շունը պէյան իտէլիմ քի՝ մատամ Պէզանթ էվլէնտիկի զէման նէ գատար տինտար իտի իսէ, այբրյտրզը զէման տա օ գատար տինտար գայմամրշ իտի. ինանարզը չէյլեր հագգընտա զիհնինտէ չիպտէրէր հասբյ օյմայա պայամրշ իտի։ Հայաթընտա եէնի պիր տէվրէ իպթիտա էյլէմէքտէ իտի։

Մատամ Պէզանթը՝ մէշհուր տինսիզ միւթէվէֆա Պրատլօյը թանրյրպ, անրնյա միւնասպաթ բէյտա էյլէմէսի հայաթընրն պու գըսմընտա վագը օյմրշ տրը։

Մատամ Պէզանթ՝ Պրատլօ իլէ պէրապէր պիր չօգ զէման ինկիլիթերանրն միւխթէլիֆ ճիհէթլէրինէ գօչմուշ, նութգլար իյրատ իթմիշ, վէ հաթթա պունրրն միւնասպաթընը սըգլըզը... պիր թագրմ զաննյարա տա մէյատան աչմրշ տրը։

Ֆագաթ՝ հէր իքի թարաֆը թանրյանյար՝ պունրրն պէյնէրինտէքի միւնասպէթի ատի պիր մուաչագա (սիրահարութիւն) տէրէճէսինէ էնտիրմէյէճէք գատար եիւքսէք հրսիյտթ սահիպի օյտրգլարընա չէհատէթ իթմիշէր տիր։

Զաթէն Պրատլօ թէքմիլ հայաթընտա զարիպ պիր ինսան օյմուշ օյտուղը կիպի, մատամ Պէզանթ իլէ օյան միւնասպաթընը տա բէք թօհաֆ պիր հալէ վագ էյլէմիշ իտի։ Եանյարընտա իչինճիւ պիր զաթ պուլունմատրգճա՝ մատամ Պէզանթը քէնտի խանէ վէ օտասընա գաթան գապուլ իթմէզ իտի. էկէր ֆէվգէլատէ պիրսէպէպ իլէ քէնտիսի մատամ Պէզանթընը խանէսինէ կիտէր իսէ՝ սագագ գարուսընը արգասը իսթիճինէ տայալը օյարագ տչզգ պըրագրը իտի։

Մատամ Պէզանթընը Պրատլօ իլէ միւնասպաթ բէյտա իթմէսինին նէթիյճէտի՝ քէնտիսինին բուլէթէն-ը օյմասը, վէ թէքմիլ զայրէթի իլէ իլում վէ ֆիւնուն թահսիլինէ օղրաչմասը օյմուշ տրը։

Պու միւտատէթ զարֆընտա մատամ Պէզանթընը վուգուֆընը թէվսիֆտիպ, ֆիւնուն ինճաղէթի (պուֆուրէ եէ ֆէ-ռն) չահատէթնամէսինի իսթիհսանա մուվաֆֆագ օյտուղը կէօրիւմիշ տիր։

Տինսիզլիկինին նէթիյճէսի օյարագ՝ գէնկլն օյմատրգճա չօճուգ սահիպի օյմագ կէօյա պիր ճինայէթ օյտուղը հագգընտա ինկիլիզ ֆէնընը սէրվէթ էրպապընտան Մաթիսսն ֆիքրլէրինի թէվսիֆ ֆէվգէլատէ օղրաշմրզ, պու եօլտա էսէրլէր նէշր, վէ նութգլար իյրատ իթմիշ տիր։

* * *

Ֆագաթ նասրլ քի պէյան իթտիք, պիր մէսէլէքի թուրթուպ տուրմագ՝ մատամ Պէզանթընը տէօնէք ալպէագընա ույար չէյլերտէն տէյիլ իտի։

Պիրազ սօնրա Մ. Պրատլօնրն ֆիքրլերի վէ Մալթիսսին ֆագրրլերտէ թէվէլլիւտաթ հագգընտագի էֆքեարը տա քէնտիսինի օսանրրմրշ, վէ անլէրի թէրք իլէ տուհա պայգա պիր մէսլէքէ ինթիսապ իթմիշ տիր։

Տինսիզլիք՝ գատընյարրն թապընա բէք ազ թէվֆիգ էյլերչէյլերտէն տիր։ մատամ Պէզանթընը ուզուն միւտատէթ տինսիզ գայմասը միւմքին տէյիլ իտի, թապրի իտի քի պիր թէպտատիլ հասբյ օյսուն. պու թէպտատիլին հուսուլինէ մատամ Պրավացքի նամընտա պիր գատրն սէպէպ օյմուշ տրը։

Պու գատրընրն իքի Տ իլէ եազարզը Պուտտհիմ քի՝ եիքսէք ֆիքրլերէ մախսուս պիր մէգհէպ օյմագ իւզրէ թագտիմ օլընմրշ տրը, էսասէն վիճուտի օյան չէյլերտէն տէյիլ տիր։ մատամ Պրավացքինին՝ կէօյա Հինտիսթանտա մէվճուտ պիր մէգհէպ տէյու թագտիմ իթտիկի չէյլին՝ քէնտիսինին չարլաթանլրզլա իհտաս իթտիկի պիր չէյ օյտրզընը, վէ պիր թագրմ սախթէ քիթապյար եազարագ պունտան խաթիֆատ իթտիկինի, պիլախէրէ իճրա օյունան թէտգիգաթ իսպաթ իթմիշ տիր։ ֆագաթ մատամ Պէզանթ պունրարը պիրմէզ իտի, անրն իչինն ինանճագ պիր խուսուսա լիւզում վար իտի, իլլ թէսատիֆ իթտիկի չէյ՝ իքի «Ցոյն պիր խէյալի «Պուտտհիզմ» օյմուշ, վէ պիր խայլի միւտատէթ օնա պաղլանրպ գալմրշ տրը։

* * *

Շիմտի էկէր մատամ Պէզանթընը պու պրոգրէսինտէն տէ օսանրպ, եարընրզ ճէնապը Հագգա իթթիգատա գարար վէրմիշ օյտրզընի պէյան իտեր իսէք, օգուլանյարրմրզ թէճճիպ իթմէքլեր իթթիգատրնտայրզ։

Ֆագաթ պիգճէ տիգգաթա չայան օյան խուսուսս պու տէյիլ տիր։

Ցիգգաթա չայան խուսուս՝ գատընյարրն քէնտի գատընրզ վագիյֆէ վէ վագիյէթլէրէրի խարիճինէ չրգտրգյարընտա նատիրէն պէօյիւք պիր մէվզրյա վասրյ օյապիրմէքտէ պուլընմայարը տրը։

Գատընրզգ սրքֆաթընրն վագիյֆէլէրի, եախօտ օ սրքֆաթա մուվֆրզ իչթիզալար խարիճինէ չրգան գատընյար միյանընտա՝ միւսթէնա օյարագ պիր գաչը կէօսթէրիլէպիր քի, ինթիխապ իթտիքլերի պու կիպի չրզրրյարտա պէօյիւք պիր վաղիյէթէ վասրյ օյապիրմիշ պուլունընյար։

Պունյարրն պէօյիւք գրսմը՝ «խէյալի մախուգյար» օյմուշյար, վէ «իքի տինտէն ավարա» նէվինտէն իգթիտասրզրզ կէօսթէրմիշլեր տիր։

Պու տէտիկիմիզ չէյ՝ գատընյարրն խոշընա կիտէճէք մէվատտան տէյիլ տիր։ ֆագաթ հագիգաթտա ալէագատարարրն մէմնուն օյուպ օյմամյարընա պագրյմագ։ հագիգաթ՝ չօգ տէֆա ալէագատարարրն խոշնուտսրզլրզընը ճէլպ իտեր, ֆագաթ պունրնյա հագիգաթ օյմագտան խալի գալմագ։

Մատամ Պէզանթընը բուհճա հալինի թէտգիգ իտէն մուհարրիրլերին ճիմիսսի՝ անրն քէնտի թապի վագիյէթի խարիճինէ չրգմրշ օյտրզը իչլուն պիր պէտապաթ, պիր միւթէրէտտիւտ օյմուշ օյարզընը իթիրաֆ էյլէմիշլեր տիր։ Պու գատրնա անճագ պիր «սինիրլի» նազարը յյա պագմագ միւմքին տիր, վէ քիմ ինքեար իտէպիլիր քի՝ էկէր մատամ Պէզանթ՝ վաիզ Մ. Ֆրանգ Պէզանթ իլէ էվլէնտիկի զէման անճագ պիր զէվճէ օյմագյա իքթիֆա իթմէք իսթէմիշ օյա իտի, պու հալլերէ տիւշար օյմագ իտի։

Իմ վի թէճրիւպէ գատընյարը քէնտի թապի չըզբրյարընտան չրգարմանրն մազարրաթլարընը ինքար օյունմագ տէրէճէտէ իրատ իթմիշլեր տիր։

Թէէսսիֆ օյունը քի՝ զէմանըմրզտա պազը մուհարրիրլեր՝ գատընյարրն քէնտի թապի վագիյէթ-ներ խարիճինէ չրգմարրընը «տիգգաթա չայան պիր հալ» նամը իլէ թագտիմ իթմէք իսթէմիշլեր տիր։

Պու հալ տիգգաթա չայան օյապիրը. ֆագաթ եարընրզ թէէսսիֆ իթմէք իչլուն...։

Իլավէթէն չունը տա պէյան իտէլիմ քի, գատընյարրն չալրմասը պազգա չէյտիր, խէյալի վատիլէրէ սաբրթմալարը տա պազգա չէյ։

Զալրմագ՝ քէնտի թապիի վագիյէթլէրինէ մանի օյմամագ չարթը իլէ ճաիգ տիր. ֆագաթ խէյալաթ վատիլէրինատէն հիչ պիր ֆարտէ թասավվուր իտիլէմէգ։ Դ. Ս.

ՆԱՍՐՈՒԼԼԱՀ ԽԱՆ

Լօնտրա կագէթալարը՝ Աֆղանիսթան էմիրինին քիչիւք մախտումը Նասրուլլահ Խանն՝ ինկիլիթերա գրալիցսօր թարաֆրնտան քէմալը տէպտէպէ վէ իհթիրամլա գապալ օյունարզը սրբատա, միւգրէյէյհին՝ Աֆղանիսթանրն էսկի ատէթի մուճիպինճէ իթիյատ էյլէմիշ օյարզը պիր ատէթի քէնտիսինէ թէրք իթտիրմէք խուսուսընտա ինկիլիզլերին բէք չօգ գահմէթ չէքմիշ օյտրգլարընը պէյան իտիյօրյար։

Ինկիլիզ կագէթալարընրն բիվայէթինէ պագրյը իսէ, կէօյա Աֆղանիսթանտա գիյաֆէթէ տավվէթլի պուլընան քիմսէնին եէմէք եէտիկի գապալարը՝ թատամ պիթտիքտէն սօնրա եատիկեար մագամընտա ալրզպ կէօթիրմէսի պիր ատէթ հիքմինէ կէչմիշ տիր։ Խանէ սահիպի՝ միւսաֆիրլերին թատամ իթտիլերի զարֆլարրն ալընմասընա միմանատ իթմէտիքտէն պայգա, հաթթա անլերին սու իչտիքլերի գատէհլեր՝ գիգրյմէթ մատանտէն եարբրմրշ եաքսօ մահիրանէ իշլենմիշ օյաճագ օյուրսա, քէնտի էլլերիյլէ միւսաֆիրլերինէ իհտա իտերլեր իմիշ։

Իշլէ Նասրուլլահ Խան տա Աֆղանիսթանտա պու ատէթի իճրա իթմէքտէ օյտրզընտան, Ինկիլթերատա սուֆրատա գուլանտրզլարը սուֆրա թագրմարը վէ զարֆլարրն քէնտիսինէ վէրիրվէտիկինտէն տօյայը գայպի գրբրլբը իմիշ։

Նասրուլլահ Խան իլէ մայէթի էֆրատը պիր գալ գիլյաֆէթտէ հազրը պուլընմրշլար, վէ քէնտիլերինէ պու եօլտա հիչ պիր թէքլիֆտէ պուլընրմատրզընը կէօյէրէք, պիլախրրէ թէքլիֆէ պէքլէմէքսիզին պուլընտրզլարը սուֆրալարատա մէվճուտ օյան էն նէֆիս զարֆլարը վէ սուֆրա թագրմարընը թօրյայրզպ պիրլիքտէ կէօթիրմէյէ գարար վէրմիշլեր իմիշ։

Միրալայ թէլգօ՝ իչպու մուսմէլէնն միւնասիպ օյմայաճաղընը նասրուլլահ Խանա անպամրշ օյմագյա, միւարէլէյհ տէ պու ատէթին թէրքի խուսուսընտա մայէթի մէմուրլարընա լազըմ կէլէն էմիրլերի իթա իթմիշ տիր։ Ο կիւնատէն պէրու Աֆղանյար՝ պուլընտրզլարը զիյաֆէթլէրտէ կէօրտիքլերի սուֆրա թագրմարընա տօգունմամրշլար տրը։

Գրալիցա Վիգթօրիա տա Աֆղանյար պէյնինտէ մէրի օյան պու զարիպ ատէթէ քէսպը վուգուֆի էյլէմիշ օյմալը քի, կէչէն սալը կիւնիւ ագշամը Ուինսսօր սէրայընտա Նասրուլլահ Խանն չերէֆինէ վէրտիկի զիյաֆէթտէ, միւարէլէյհին գուլանտրզը եարտրզը կիւմիշ գուբա իլէ սուֆրա թագրմընը գիգբյմէթ պիր մահֆազա տէրուինէ վազ իլէ բրէնսէ իհտա խիլմէք իւզրէ միրալայ թէլգօյա թէվտի էյլէմիշ, վէ Նասրուլլահ Խան տախի՝ պիմուգապէլէ գրալիցայա թէչէքքիր իթմէկի միրալայ թէլգօյա բէնա էյլէմիշ տիր։

ԹԻՎԼԻՍԻԱԹ

Գոնեա վիլայէթինտէ Սէյսի Շէհրի գայմագամըզը՝ Գօզգրը գայմագամը Հագը էֆէյ,

Գօզգրը գազասը գայմագամըզը՝ Սէյսի Շէհրի գայմագամը Էսատ էֆէյ թէֆվիզ պուրրուլմրշ, վէ մումիսիէհիմանրն ալէյհսաուլ էմրը թարիֆէրինին իճրասը մահալինէ ինպա գբլընմրշ տրը։

* * *

Լօնտրա սէֆարէթը Սէնթյէսի աթաչէ նավալը պինպաշը իզզ. Զալրպ պէյ գայմագամըզ,

Ֆուատ վաբորը Հիմայաուընընտան գօլաղասը բրիֆ. Միւմթազ պէյէ պինպաշըզ բրիթպէսի թէվէթի պուրրուլմրշ տրը։

ԲԷՅՍԻ

Սայէի գուարէթվայէի հազրէթը Ֆիլֆէթրէնտիտէ Հալէպ, Էնգարէ, Մամուրէթ իլ Ազիզ, Էրզրուս, Թրապիզօն, Գէյրութ, Սիվաս, Վան, Տիյարպէքիր, Գիրլիս վէ Սամանա վիլայէթերիյէ ճիտատ սանճաղընտա իւմն ու սայիլ պէրքէմալ պուլընտրզը՝ մագամը սամի Սատարէթուզմայա վարիա օյան ֆի 26 հազիրան սէնէ 311 թարիխի թէլէգրաֆնամէյէրէն անլայրրմրշ տրը։

* * *

Թօգատ սանճաղը թարիրաթ միւտիրլիկինէ՝ Զօրում թարիրաթ միւտիրի Սիւլէյման Սապրի պէյ,

Զօրում թարիրաթ միւտիրլիկինէ՝ Թօգատ թարիրաթ միւտիրը Լոպագը Բամիզ էֆէնտի,

Պիկա սանճաղընտա վազը օյան Զան նահիյէսի միւտիրլիկինէ՝ Վիրանճրզ նահիյէսի միւտիրի Մէհմէտ էֆէնտի,

Էրէնքէօյ նահիյէսի միւտիրլիկինէ Շարլը նահիյէսի միւտիրի Մուրատ պէյ,

Թրապիզօն վիլայէթինտէ Շարլը նահիյէսի միւտիրլիկինէ՝ Ազապ նահիյէսի միւտիրի սաղը Իպրահիմ Էհէմ էֆէնտին գրլընմրշ, վէ մումիսիլհիմին էմրը թարիֆէրի ալէյ ուսուլ իճրա գբլընմրշ տրը։

Սընը Իսրալբերը- Փագրեր ալանը։

Պիլճիմէ սընը խասթալրզլարը իլէ նիւզալ իլլէթինէ տախր քիթապ չէքլինէ ուֆագ պիր բիսալէ։

Գալաթատա Գարաքէօյէ Մ. Ս. Գաթրիատէսին էճզաթանէսինտէ Մէճանէն Թէվզի վէ իթա օլունուր։

)(12)(

ԲԱՐԱՆԸՆ ԳՈՒՎՎԷԹԻ

ՄԻԻԼԼԻՑԻ — ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ՇԱՐԼ ՄԷՐՈՒՎԷԼ — ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՊ

Գէօյիւք ատամյարրն քէնտի խուսուսի էմէքտարլարը նէգայէրինտէ էէմմիյէթլէրի եօգ տրը. եանի պիր էմէքտար իչլուն պէօյիւք ատամ եօգ տրը տիմէքտիր։

Բրօսբէր Լակրիբ պիզիմ պիլտիյիմիզ էմէքտարլարտան օյմայրպ, ճին կիպի պիր ատամ իտի. ազ սէօյլէր, սէօյլէնէն տիգգաթյա տինլէր, վէ պէօյիւք ատամյարրն ֆէնա խուլյարը նէ գատար չօգ օլուրսա, էթպասընրն օ գատար զիյատ իսթիֆատ իտէպիլէճէյինի պիլիր պիր էմէքտար իտի։

Բրօսբէր չօգտան պէրու քէնտի բլանընը գուրմուշ օլուպ վէ հէր կիւն տախի եէնի եէնի բլանլար տիշիւնմէքտէ իտի։

Գարօնրն խրզմէթինէ կիրտիյի զէման, մէրգումրն էթէյինէ պիր քէրրէ եաբըշապիյի հալտէ, պիր տահա սալըվէրմէյէճէյինի գուրմուշ օյտուղընտան, ֆրսաթ պէքլէմէքտէ իտի։

Գարօնրն Պէնէտէթթայա զիյատէսիյլէ ալէագա իթմիշ օյտուղընը անլամրշ վէ պու ալէագանրն քէսպը չիտալէթ իթմէսինէ ինթիզար իթմէքտէ պուլունմրշ իտի։

Գարօն պու պապատ քէնտիսինէ սըրրընը աչմրշ իտի իսէ տէ, պու սըրրտան լայրգը վէճճ իւզրէ իսթիֆատէ իտէպիլմէք իչլուն, պէքլէյիպ տուրմագտա իտի։

Գարօն հրբսընտան պօղուլաճագմրշ կիպի բէնճէրէնին եօնիւնէ կիտիպ պիրազ տուրտրզտան վէ կէնիչճէ պիր նէֆէս ալտրզտան սօնրա, բէնճէրէյի իհթիմամրընա գալբաար։

Գու թէտարիքաթ վէ իհթիյաթլարը կէօրիւնճէ, Բրօսբէր սէվինմէյէ պաչլաար։

Գարօն գրավաթընը կէվչէթտի, ժիլէսինի սէօքտու, վէ օտանրն իչինտէ տօլաչմագտա պաչլաար։ Օտա զայէթ պէօյիւք վէ զայէթ չաչաալը սուրէթտէ տէօյլի իտի։

Ապանօզ ազաճընտան մամուլ օյան եաթագ՝ զրմրզը մէրմէր չըմինէնին գարչըսընա գոնուլմուշ իտի. տուվարար մուչամպա իւզէրինէ եազըմրշ զիգբյմէթ բէսիմլէր իլէ մէֆրուշ օյտրզը կիպի, թավանը տախի զէմանրն էն մէշհուր բէսսամ մարիֆէթիյլէ նազ իտիլմիշ բէսմլէր իլէ միւզէյէն իտի։

Տանթէլա բէրաէլէրին արասընտան օտայա բարյագ պիր ըրզգ տուխուլ իտէրէք, մէֆրուչաթը մէվճուտէյէ պիր գաթ տահա բէվնագ վէրմէքտէ իտի։

Բրօսբէր Լակրիբ օտանրն պիր քէօչէսինէ չէֆիլմրշ, ֆիւթուրսըզճա ալչագ սանտալարտան պիրինէ եասլանմրշ, էֆէնտիսինին քէյֆի կէլիպ տէ օէօզէ պաչլանմասընա մունթազըր իտի։

Վէրիլէճէք էմրին նէտէն իպարէթ օյանճաղը հիչ վազիֆէսի օյմայրպ, մէօեէլէ ուճունտաքի միւքեֆֆաթրն մրգտարրընը թայլն իթմէքտէ իտի։

Գիր Նօրմանտիալը իլէ պիր իչին օյտո՞ւ մը, տէրնալ էլի ճէպէ ուզգմագ իճապ իտէր, եօգսա հիչ պիր իշ պիթմէզ։

Բրօսբէր Լակրիբ՝ Բօնա-Ֆէվէք ճիվարընտա Հէօլանտ գարիյէսինտէ թէվէլլիւտ իտիւպ, չիւրիւք չարզգ աթլարը թօրյայրզպ բանայրրյարտա սաթան պիր մատարապզն օղլու իտի։

Պունյար իրլիսի բազարա չրգմրշ ատամյարտան օլուպ, չարչը բազարտա կէօրէն եէրլիլէր եիւզ վէրմէզլէր վէ անճագ պիր թագրմ սաֆտէրուն ատամյար պունյարրն հիյլէլերինէ զաբլրբրյար իտի։

Բէսէրինին՝ էօմրիւ պաչա ստիք օյտրզը սէնաթտան հիչ պիր չէյ իսթիֆատ իտէմէյէրէք պիր ախրը քէօչէսինտէ ճան վէրտիյինի Բրօսբէր պիլտիրինտէն, բարտ գազանրզպ կէչինմէք իւզրէ տիկէր պիր իշ պուլմաղա ուզրայար։

Թրուվիլլտէ քիրա արապալարը գումբանեասընտա արապաճրլրզ իթմէքտէ իքէն, Գարօն Իզազ Մօզէ կիպի եաղը պիր միչթէրիյէ չաթտը։

Նօրմանտիայա կիթմիշ վէ պիր միւտատէթ իգամէթ իթմիշ օյանյարրն, պունյարրն հէր տայիմ իթտիքլերի տուաբ պիմլերի լազըմ կէլէր։ Նօրմանտիալրյար ճէնապը Հագգտան մալ վէ վարիյէթ իսթէմէզլէր, անճագ մալ վէ վարիյէթի օյանյարրն խրզմէթինտէ պուլունմագլրզը նիյազ վէ թէմէննի իտէրլեր։

Բրօսբէր Լակրիբ՝ օյապիլտիկի գատար պաչընը էյլպ հէր տիւրլու թէպտատիւ-սիւ իրթիքեապ իտիւպ, պալմամու կիպի հէր գալբպա կիրիպ պիր թագրմ եալթազլրզ վէ տէսիսէլէր իսթիմալիյլէ, միլիոնէր Գարօն Մօզէյէ չաթտը. Գարօն իսէ էօքսէյէ եաբըշրրճասընա Բրօսբէրէ թուրթուրուպ, իպթիտա սէրիս մագամընտա մայէթինէ պալտը։

Ճէնապը Հագգ տուաբընը գազուլ իթմիշ օյմալը քի, պէօյէ պէօյիւք պիր վարիյէթ սահիպինէ չաթմագա մուվաֆֆագ օյարագ, ազ պիր միւտատէթ զարֆընտա իլէրիլէտի։

Զօճուգլրզտան պէրու աթ ճանպազլրզրյա իչթիղալ իթմիշ օյաբը ճիհէթլէ պիր չօգ հիյլէ վէ տէսիսէլէր էօյրէնմիշ օյտուղընտան, պու սայէտէ տէրէճէ տէրէճէ սէյիսիքաէն Գարօնրն խուսուսի խրզմէթքեարլրզընա գատար թէրֆի իտիլպ, նիհայէթ Գարօնրն մահրմի, սանտրգքեարը վէ տարիէ միւտիրի օյտու։

Սյթը սէնէ պու խրզմէթտէ տէվամ իթմէքտէ օյմասը հասէպէյլէ, Գարօնրն ախլէագրնա թէմամրյյա վագրֆի օյմուշ իտի։

Մահիր պիր գաչանրն՝ ուֆուգտան զուհուր իտէն ֆուրթունա պուլութունու կէօրտիւիւ վէ եախօտ ֆուրթունա չրգաճաղընը քէչֆ էյլէտիյի միսիլու, Բրօսբէր Լակրիբ տախի Գարօնրն եիւզինէ պագմագա մէրամը նէ՞ օյտուղընը, հրրա ուհատէ՞թ իչինտէ մի, եօգսա սէվինճլի՞ մի իտիկինի, քիմէ՞ տօսթլրզ վէ քիմէ՞ խուսուսէթ իթմէք սէվասընտա պուլունարզընը տէրնալ անլարաբ։

Գու տէֆաքի հալինտէն պէօյիւք պիր ֆուրթունա գօբաճաղընը անլամրշ իտի։

Ֆիկրագիգա իշ չարուզ բաթլագ վէրտի։

—Բրօսբէր։

—Գուլյուրուն, էֆէնտիմ։

—Գուրատա՞մրընն։

—Գուրատա օյտուղըմը ունութմընը՞զ մը իտի։

—Սէնին իլէ էյլէնէն վէ սէնի զէվգէ ալան պիր զըզա հիչ ալճագա իթմի՞ս-միսին։

—Զօգ տէֆալար։

—Էյլէ պիր սըրատա նէ՞ եօլտա մուամէլէտէ պուլունմրշընն։

(Տեվ-ի)

ԱՀՎԱԼԸ ՍԲՀՀԻՑԷ ՎԷ ԳՕՂԷՐՈՒ

Ր Է Մ Մ Ի

Յունիս 23տէն 25է գատարը Հաճընտա գօղէրատան միւսապ օրմայրպ, Կիւզելիմ գարիյէսինէ պիր միւսապ.

Յունիս 24էն 25է գատար Բայրամ քէօյլերինէ 4 վէ Գարաթաշտա 2 միւսապ 3 վէֆիյաթ,

Յունիս 25էն 26յա գատար Մէրֆէթէ 2 միւսապ 1 վէֆիյաթ, Ատանատա 1 միւսապ 1 վէֆիյաթ վուգու պուլմըշ տրը։

Բայրամ հապսխանէսինէ, Մէխիս վէ ճիվար պաղարտա վէ Թարսուստա չու սոն կիւնլէր զարֆընտա գօղէրա վուգուաթը օրմամըշ տրը։

ՏԷՐՍԱՏԷԹՏԷ ԵԷՆԻ ՊԻՐ ՖԱՊՐԻԳԱ ԹԷԷՍԻՍԻ

Կազէթամըզըն յունիս 15 Թարիխի Նիւսխէսինտէ Տէրսաատէթէ գօլա վէ Նիշասթա ֆապրիգասը Թէէսիսի իչուն Տիգրան Գարագաշեան Նամըտտա պիր զաթը՝ օլպապտէ թալեպ իմիշ օլտուղը պաղը իմիշյազաթը իթա օլունամայաճաղը, վէ ֆազաթ ֆապրիգա Թէէսիսի խուսուսրնտա միսսիէներին հարզը սերպէսթիի թամ պուլընաճաղընա տարի՝ մերճիինտէն ճէվապ վերիլտիկինի եազմըշ իտիք։

Սահիպը իսթիտա Գարագաշեան էֆ.Նին իհտա իտէճէկի ֆապրիգայա՝ եալընըզ գօլա վէ Նիշասթա իչուն օրմայբպ, գաթրանը վէ գաթրանսըզ էնվալի խալթի վէ սիճիմ վէ մէվատտը սաիրէ իմալինէ մախսուս օլաճաղը Թասգիգ գելընմըշ տրը։ Պու պապտէ էնճիւմէնը Թիճարէթտէն սատը օրուպ միւսթէտիի մումայիէյէտ Թէֆհիմ օլընան գարարա կէլինճէ, իչպու գարար մուճիպինճէ, ֆիրսգիգա թալեպ էյլէտիկի պաղը իմիյազաթ պէրիթարաֆ իտիլերէք, պարուխսաթը բէսմիյէ իհտաս օլընաճաղ մէգքիւր ֆապրիգալարրն Թէէսիսթը իպթիտայէլերի իչուն էմսալի միսիլու խարիճտէն ճէլպ օլընաճաղ այէաթ ու էտէվաթ իլէ եճզան ասլիյէտէն (խամ էշեա) վէ սարֆ իտիլեճէք մամուլաթընտան կէօմբիւք բեմի տլընմայաճաղ իսէ տէ, էլեէվմ մէվճուտ էմալի ֆապրիգալար իչուն տահա կէօնակէօն իմիյազաթ վէ միւսասատաթ իթա օլունմըշ օրմասընտան տոլայը, միւսթէտիի մումայիէյէ՝ իչպու գարարա ատէմը գանատալա մէրճիինէ իթիրազ լայիհասը թագտիմ իտուպ, Թէէսիս իտէճէկի ֆապրիգալարրն տախի օլ սուրէթլէ նակիը միւսատատաթ օրմասընը թալեպ իթմէքտէ պուլընմըշ օլտուղը՝ խթիխպար գելընմըշ տրը։

ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

Պարիսմարտոյ վերջին Նիստը

Ե- Տ. Գրիգորիս Սրբազանի ընտրութիւնը

(Տէնտէ Նիսիէֆդէն գէլմ)

Նախագահ Սրբազանը յանկայս հրաւիրեց՝ քուէարկութեան արդիւնքը եւ Տ. Գրիգորիս Սրբազանի Կիլիկիոյ Կաթողիկոսական ընտրութիւնը, հրաւիրելով բոլոր պատգամաւորները՝ գոհանալ Աստուծոյ, որ Քրիստոնէական համերաշխութեամբ եւ եղբայրական տիրով յաղողուեցաւ կենսական այս մեծ գործը ի գլուխ հանել, եւ մասնաւորապէս բարեմաղթութիւններ ըրաւ վասն կենաց Վեհափառ Կայսեր։

Ապա, բարեմաղթութիւններ ըրաւ ընդհանուր Ս. Հայրապետին, Ս. Երուսաղիմայ եւ Կոստանդնուպօլսոյ Պատրիարքաց համար։

Հուսկ ուրեմն, Նորին Գերապատուութիւնը՝ բոլոր Կիլիկեցի պատգամաւորաց յայտնեց իւր գոհունակութիւնը չընորհաւորելով զիրենք, եւ աղօթելով Նորընտիր Ս. Կաթողիկոսին կենաց համար։

Այնթապի պատգամաւոր՝ Պէքարեան Յակոբ էֆ.՝ յանուն ժողովոյն չընորհակալութիւն յայտնեց Գործադիր—Տեսուչ Սրբազանին մասնաւոր ծառայութեանցը համար, եւ առաջարկեց երախտագիտական յատուկ ուղերձ մը պատրաստել եւ ստորագրելով մատուցանել Տ. Գրիգորիս Սրբազան Յովհաննէսեանին։

Ժողովը միաձայնութեամբ ընդունեց ասոյն առաջարկն, եւ օրոշեց՝ որ առ Ամեն. Տ. Տ. Մատթէոս Ս. Պատրիարքն ուղղելի ուղերձէն զատ, նաեւ ուրիշ ուղերձ մը պատրաստել Գործադիր-Տեսուչ Սրբազանին համար։

Անմիջապէս երկուքն ալ պատրաստուեցան, եւ ստորագրուելով՝ յանձնուեցան Յովհաննէսեան Սրբազանին, խնդրելով միանգամայն՝ որ ժողովոյն նոյն օրուան քուէարկութեան արդիւնքը մանրամասնաբար տեղեկագրէ Ազգ. Կեդր. Վարչութեան։

Յետոյ, Այնթապցի Տ. Մովսէս քահանայն, պարագային յարմար համառօտ բանախօսութիւն մը ըրաւ եւ ի մէջ այլոց ըսաւ թէ՝ չատ զոհ սրտով պիտի մեկնին հեռաւոր տեղերէ եկող պատգամաւորները։

Ապա ժողովոյն նախագահն՝ մահտեսի Գրիգոր էֆ. Պզտիկեան, որ իր ալեզարդ երեւոյթովը՝ պատկառանք կազդէր ամենուն, խօսեցաւ, եւ իւր հատու խօսքերը՝ կարծես պատգամի ուղղութիւն կ'առնէին։

Հուսկ ապա, այս տողերը գրողը խօսք առաւ, եւ իբրեւ փակման ճառ, ի մէջ այլոց հետեւեալ խօսքերն արտասանեց։

«Այս հանդիսաւոր ժամուս՝ ամենայն ինչ վերջացած է։ Կուսակցութիւններն այլ եւս պէտք է լռեն։ Արդէն անձերու խնդիրներ չկային ձեր մէջ։

«Լոկ սկզբունքի խնդիրներ էին։ Բարիս, սկզբունքի խնդիրներն ալ՝ ապագային մէջ լուծուելիք խնդիրներ են, որոնք եթէ օրինաւորութեան առմանին մէջ ներկայացուելու ըլլան Ազգ. Կեդր. Վարչութեան, հաւատի եղի՛ք որ՝ լուրջ ուշադրութեան կ'առնուին, եւ հարկ եղածն անպատճառ կը տնօրինուին։

«Այժմ պէտք է, նորընտիր Կաթողիկոսն հանդիսապէս չնորհաւորելու համար յանուն վիճակային ժողովոյս, Նախագահ Սրբազանէն խնդրել, որ բարեհաճի պարտ ու պատշաճն ընդ փոյթ ի գործ դնել։

«Իսկ մեզ՝ հա՛րք իմ եւ եղբա՛ր, այսօր բաւականանանք համասիրտ եւ միաձայն գոչել.

«Կեցցէ՛ նորընտիր Կաթողիկոսն՝ Ամեն. Տ. Տ. Գրիգորիս Սրբազան Ալէաթեան, որ յԱղթամար վարդապետ ձեռնադրուած է, յԵչմիածին եպիսկոպոսացած է, եւ այսօր ալ ի Կիլիկիա Կաթողիկոսացա՝ Ձեր մեծամասնութեան հանդիսաւոր քուէովը։

«Ուստի, կար եւ կարողութիւն կը մաղթեմ ի բոլոր սրտէ։»

* * *

Ժողովը ժամը 9ին փակուեցաւ։ Ըստ կանխագոյն որոշման, Հանցի Գ. Եփրեմ լուսանկարիչը լարած էր իր գործիքը եկեղեցւոյ բակի հարաւային կողմը, ուր խմբովին եւ կիսաբոլորակ կեցան պատգամաւորք, Նախագահութեամբ Տ. Գրիգորիս Յովհաննէսեան Սրբազանի, եւ այսպէս՝ երկու անգամ ներկայացուցեցին ժողովոյն լուսանկարն առնուեցաւ։

* * *

Դիտելի է որ, ներկայ Կաթողիկոսական ընտրութեան արդիւնքն հուսկուելէ ետեւ, պատգամաւորք մինչեւ իսկ տարակարծիքք բոլորը ի մի համախմբուած, միասրտ եւ միահոգի կուզէին անմիջապէս հեռագրել ի Գոլիս։ Հետեւաբար նախ Գործադիր—Վարիչ Սրբազանը ի Պարիսէ քարտ եւ համանգամայն առ նորընտիր Կաթողիկոսն, ուրոյն ուրոյն հեռագիրներ ուղղեց։

Նորին Սրբազնութեան հեռաւեցան Սոյ միաբանք, քաղաքիս երկու եկեղեցեաց քահանայից դասը, Սոյ Կաթողիկոսի Աթոռակալ՝ Ճէրիեան Գրիգոր էֆէնտին, Այնթապի, Հալէպի, Հանոյ եւ այլ պատգամաւորք, ինչպէս նաեւ մասնաւոր անձանաք՝ չնորհաւորական հեռագիրներ ուղղեցին ի Գոլիս։

Ազգ. Պարիսէ քարանի Գործադիր Տեսուչ Սրբազանին յանձնուած պաշտօնագրին մէջ տրամադրուած էր 1881ին Ազգ. Վարչութեան հաստատած կանոնագիրը, վիճակային պատգամաւորաց ժողովոյն յիշեցնել եւ ասենագրութեան մէջ արձանագրել տալ։ Մինչդեռ ծանուցեալ պաշտօնագիրը կամ հրանգը՝ ժողովոյն առաջին նստին մէջ կարդացուած պահուն, բաւական ջերմ քննադատութեան եւ վիճաբանութեան ենթարկուելէ վերջը, հաւիւ հաղ փակուեցաւ խնդիրը։

Երկրորդ նստին մէջ, Պատրիարքարանի համառօտ հեռագիրներն երբ ներկայացուեցան ժողովոյն, ոչ նուազ առաձգական դիտողութիւններ եղան, եւ այս առթիւ վերանորոգուեցան Պատրիարքարանի հրանգին նկատմամբ եղած քննադատութիւնները, եւ մինչեւ իսկ ամանք խնդիրը չարաչար խծծելու չափ յառաջ գացին, եւ ընտրութիւնը յետաձգել տալու փորձեր եղան։

Իրաց այս վիճակին իբրեւ դարման, հաւիւ թէ յաջողեցաւ Նորին Սրբազնութիւնը օրուան նստի յարոյթովը քուէարկել տալ, եւ ժողովը սխալ ուղղութեան մէջ չառաջնորդել։

Եւ երբ յուլիս 6ին վերջին նիստը կազմուեցաւ, եւ այդ նստին մէջ մի միայն քուէարկութիւն կատարել որոշուեցաւ, նորէն ընդդիմադիր կուսակցութեան վերաբերողք՝ նորանոր խնդիրներ սկսան յարուցանել։

Արդ, այսպիսի վիճակի մը մէջ ներեւի՛ էր, խոնարհութի՛ւն էր՝ 1881ի գծուած կարգադրութիւնը մէջ տեղ հանել, որով ընտրութիւն բոլորովին պիտի վանագուէր։ եւ ո՞վ գիտէ, ի՞նչ անիրանալի եզրակացութեան մը պիտի յանգուէր։

Ուստի, փափկանկատողութեամբ ընտրութեան գործը փրկել տրամադրուեցաւ, քան երկրորդական, երրորդական խնդիրներով զբաղեցնել տարաժամեալ նիստը, որու անդամներէն չատերը յուսահատեալ՝ հանդերձեալ էին մեկնիլ իրենց գաւառները։

Ազգային Կեդր. Վարչութիւնը՝ այդ տեսակ տնօրինութիւն մը աւելի չրջանկատ հայեցողութեամբ մը կրնայ կարգադրել ի Գոլիս, քանի որ նորընտիր Սրբազան Կաթողիկոսն Ամեն. Տ. Տ. Ալէաթեան Գրիգորիս Արքեպիսկոպոսն՝ ի Գոլիս կը գտնուի, եւ Վարչական լուսալի հանգացող խոնարհ եկեղեցական մըն է։

(Շարունակելի)

Ա. Ց. ԱՅՎԱԶԵԱՆ

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

Մըսրը մուխպիրիմիզէն այաքը. յուլիս 5 թարիխիյլե այտրընմըզ պիր մէքթուպ տրը։

Գահիրէ էրմէնի ճէմիյէթը Խայրիյէսի (Բարեգործական Ընկերութիւն) գրաթխանէսինէ արթըզ կազէթա սըրգաթը պիր նէվի էթիյտա սըրասընա կէլմիյէ պայլամըշ տրը։ զիրա, կէյէնլերտէ Տէրսաատէթ զէկէյէսինէն պահս Աբեւելեա կազէթասընըն պիր նիւսխէսի այրըլըպտը կիպի, պու տէֆա տախի սըրգաթը տիկէր պիր նէվի գապլինէն օլարագ, ճէբէրէէ Շուբէյէ կազէթասընն կէյէն բէնէնէնպի՝ կինքի նիւսխէսինէն Սիս Կաթողիկոսընն թէրճէմէի հալի իլէ Մըսրը էրմէնի Բաթրիկխանէսի ալէհինտէ Գ. Յակոբեանընն իգամ վէ ղայպ էթմիշ օլտուղը տաւանն թաթալիաթընը միւթէգամմին սիւթունլարը մագաս իլէ վէ ղայէթ ուսթալըզը պիր սուրէթտէ գաթ վէ սըրգաթ օլունարագ, պագը գալան բարչա պըրագրվմըշ տրը, վէ էսթիհալը մալիմամ զըմընտա գրաթխանէյէ աչվամ իսէն գարիուն՝ արթըզ պու հալտէն թաճիզ օլարագ տոզրուտան տոզրուլա մէրճիինէ չիքեայէթ էթմիշլեր, վէ թէչմինաթ օլարագ մի թէկանսըրլարընը թէհարրի վէ թէչեպպ օլունճաղալարը ճէվապընը այմըշլար տրը։ Վագտա պու կիպի նապէճա հալէթատան տօլայը եալընըզ կազէթայը օգույանլար տէյիլ, գրաթխանէ իտարէսինին տախի միւթէգարրուր օլտուղը թապիի տիր. զիրա էզճիմէվ կէյէն տէֆա օլտուղը կիպի, պու տէֆա տախի սըրգաթ օլունան ճէբէրտէ նիւսխէսինին եէրինէ տիկէր պիր նիւսխէ թէտարիքի իչուն գրաթխանէ իտարէսի ճէբէրտէնին ապոնէլէրինտէն պիրիսինէ միւգանաթա մէճբուր օլմըշ տրը։

Իչպու գրաթխանէ՝ 15 սէնէ ազտէմ Մըսրը էրմէնի ճէմիյէթը Խայրիյէսի թարաքընտան պիթթէէսիս, պու կիւնէ գատար հիւանիւ ինթիզամ իլէ տէվամ, հաթթա էճմիյէթին հիսսէ սէնէտաթը խալպ պէյնինտէ ֆէվգէլատէ բաղպէթ պուլմագատա տրը։ Ֆրանսըզճա, Ինկիլիզճէ վէ Արապճա լիսանլար իլէ մուհարրիր կազէթալարրն էքսէրիսի օլտուկի կիպի, ճէբէրտէ Շուբէյէ, Արեւելէ, Հայրենի՝ վէ Սոպոհ կազէթալարը տախի մուԹթարրտէն օրատա ամմինին էնգարը միթալէասընա վազ ու թէչնիր օլունմագատա տրը։

ՏԷՐՍԱՏԷԹ ԻԹԱԼԻԱՆ ՄԷԲԹԷՊԼԷՐԻՆԻՆ ԹԷՎԶԻՒ ՄԻԻԲԵԱՅԱԹԸ

Կէյէն բազար կիւնիւ էօյլենտէն սօնրա ալաքը. սաաթ 5տէ Պէյօղլունտա խայրիյէ սօգաղընտա քահանի Իթալիսն մէքթէպինտէ՝ Պէյօղլու վէ Բանկալթիէքի Իթալիան մէքթէպլէրինտէ թահսիլը մէարիֆ իմիքտէ օլան չակիրտանըն թէվզիի միւքեաֆաթ ըմամ իճրա օլունմըշ տրը։ Իչպու զիյնէթտէ Մէարիֆ նէզարէթը ճէլիլէսի թարաքընտան Սըրրի պէյ, վէ Իթալիա սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը Մ. Պօլլաթի, վէ սէֆարէթի իլէ գօնսուլաթօ մէմուրիյնի վէ պիր խայլի զէվաթ վէ գատրնլար հազրը պուլընմըշլար տրը։ Բէմմ մէգքիւրտէ Համիտիյէ մարշը իլէ Իթալիան մարշը թէրէննիւմ օլունըպ, հուզգար՝ մէգքիւր մարշլարը գըյամէն իսթիմա իմիշ տրը։

Իթալիա սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը իլէ մէքեաթիպը մէգքիւրբի Մ. Սբիկայի թարաքընտան պիրէր նութգ իյրատ օյունտրգտան սօնրա, միւքեաֆաթըն թէվզիինէ պայլանմըշ, վէ պու սըրատա վագթ վագթ՝ պիր մուսալիմին զէվճէսի օլան վէ ֆէնոր մուսիգիյէ աչնա պուլընան մատամ Պարիչէնին մէյդ վէրտիկի Իթալիան մէքթէպի չակիրտանը թարաքընտան դայէթ լաթիֆ պիր սուրէթտէ իճրաի թէրէննիւմաթ օլունմըշ տրը։

Շակիրտանըն բէք չօղու ալիւն, կիւմիւշ վէ թունճատան մամուլ միտալարար վէ խուսուսի տիբլօմալար ալտ իթմիշլեր տիր։

Պուրատա իքմալը թահսիլ իթմիշ օլան չակիրտանը մումիսիյհիմին էն միւսթահտերի կիտիպ իթալիատա՝ եա լիսէ մէքթէպլէրինտէ, վէ եալնատ պէօյիւք ֆէէն վէ եա թիճարէթ մէքթէպլէրինտէ մէճճանէն թահսիլէրինէ տէվամ իտէճէքլեր տիր, զիրա իթալիա հիւքիմէթի՝ մէգքիւր մէքթէպլէրտէ 1000էր ֆրանգըզ պոբլար թէէսիս իթմիշ օլմագա, պու սայէտէն միւսթահտ չակիրտան՝ միլլէթ վէ մէզհէպ ֆարգը օլմագարզըն իթալիատա մէճճանէն թահսիլը մէարիֆ իտէպիլեճէքլեր տիր։ Պու թէրգագը՝ Բոմատա մէարիֆ նէզարէթինտէ մէմմալիքը էճնէպիյէ իթալեան մէքթէպլէրինին սեր միւֆէթթիշի պուլընան գօմանտէօր Լուգա Աբրիլէ նամ զաթը հիմմէթ ու զայրէթիյէ վիճաուաբէգիյր օլմուշ տրը։

ՃԷՐՀ, ՂԱՐԴ ՎԷ ՍԲՐԴԱԹ

Տիւն Գալաթատա Ալի վէ Անտօն նամ չախսալար եէքտիկէրինի ճէրհ իթմիշ օլմալարբյլա, հէր իքիսի ատէտէսթի օլունմըշլար տրը։

—Պէյօղլունտա Տօլապ Տէրէսինտէ Սագզալը Ալիքսանդն խանէսինէ էվվէլքի կիւն կիւնտիւզ վագթը խբրսըզ կիրերէք, 9 լիրասբյա 2 եիւզիւք, 2 պիլեզիք, 2 գօրտօն, 12 կիւմիւշ գաշըզ, 3 ֆիսթան, 1 թագըմ էլպիսէսիյէ 800 ղ.ը սըրգաթ խտիմիշ տիր։

—Խասքէօյտէ Գարա Ադաճատա Ասլանըն թուղլա հարմանը էօնիւնտէ պուլունան Պետրոսըն մավունասընտան էվվէլքի կէճէ սաաթ 1-տէ պիր բէշթիմալ, տիզլիք, կէօմլեք վէ սարէ կէօրիւմէսիյէ, իչպու էլպիսէնին Դասթամունիի Հասանըն օլտուղը, վէ մէրգումըն օ կիւնիւ տէնիկտէ պզտուլարը թահգիգ օլընմըշ տրը։

—Կէչէն մայիս 29տա Թիֆլիս բօսթանանէսինտէ դայէթ ուսթաւըզը պիր խբրսզուզգ վուգու պուլմըշ տրը։ Շէօյլէ քի, ագշամ սաաթ ալաքիր. 8½ բատտէլերինտէ բօսթա մէմուրլարընտան Շամիրօֆ՝ տաիրէսինտէ եալընըզճա պուլունտրը հալտէ բարա սայմագտա իքէն, իչերիյէ պիրիսի կիրիպ մէմուրրն եանընա կէլիր, վէ մէմուրը՝ անէ՞ խսթէյօրսընըզ» տէմէսինէ վագթ պրագմայարագ, կէօգիւնէ պիր ավուճ գում ամբլրպ, մէյտանտա պուլընան 4600 բուպլի քեսգըտ ագչէ տէսթէսիյլէ պէրապէր խբրսզ դայպ օլուր։

ՕԻՒԹԷՖԷՐԻԳԱ

Էկին նուֆուս մէմուրը թէվֆիգ էֆ.Նին՝ գանունա մուղայիր վէ մուճիպը ազ պիր թագըմ մուամէլա, թը թէպէյիւն էյլէմէսինէ մէպնի, Մամուրէթ իւլ Ագիզ վիլայէթինճէ ազիյլէ, եէրինէ մէճլիսը իտարէի գազա ազասընտան Թահիր էֆ.Նին թային, վէ մէմուրը սապզըն պատէպզ մուհաքէմէ ալթընա ալընարագ, թէպէյյիւն իտէճէք նէթիճէյէ կէօրէ, հազգընտա պաշգաճա միւճազալը գանունիյէ տախի թէրթիպի՝ մահալլի գայմագամլըզընա էմր ու իչար օլունմըշ տրը։

—Բաբա հազրէթլէրինին Տէրսաատէթ վէքիլի օլուպ էվվէլճէ թէպտիլը հավա իչին Վիչի գալբճալարընա կիթմիշ օլան Մօնսէնեէր Պոնէթթի ախիրէն Բոմայա կիտէրէք Բաբա հազրէթլէրիյէ միւլազաթ իթմիշ, վէ ,եագընտա Տէրսաատէթ ավտէթ իտէճէք իմիշ։

—Եիւրիյէրէք տէվրը ալէմ իթմէք իւզրէ Իզմիրտէն հարաքէթլէ Մէնէմէն, Պէրկամա, Այվալըզ, Զանագ գալէ, Կէլիպոլու, Թէքիրտաղ, Զաթալճա վէ Զօրլու Թարիգլերի իլէ չէհրիմիզէ կէլմիշ օյան Սօգրաթ Լէֆնտարիտի վէ Եանի Կասբարի Նամ Բաւմ տէլիգանլարը պու կիւն ալէսսապահ պուրատան հարէքէթ իտուպ, Լտիրէնէ, Ֆիլիպէ, Սօֆեա, Նիշ, Պէլգրատ, Բէչթա, Վիէննա, Սթրազպուրկ Թարիգլերկյե Բարիզէ վէ օրատան Մարսիլեայա ազիմէթ, վէ կէլեճէք հոկտ. իպթիտայարընտա տէնիզ թարիգիյլե իգմիրէ ավտէթ իթմէք նիյէթինտէ պուլընըյօրլար։

—Տիյարպէքիր Բէժի իտարէսի մէմուրիյէթինտէ պուլընմըշ օյան Մ. Ա. Շեհաբէլլա Գոնեա՝ Բէժի միւֆէթթիշլիկինէ նասպ օլունմըշ տրը։

—Պէյօղլու բօլիս մէմուրլարընտան Օսման Նուրի էֆ.իլէ Սթամպոլ բօլիս մէմուրլարընտան Ալի Պէհզատ վէ Մէհմէտ Զէքի էֆ.լեր պու քերրէ Իզմիտ սանճաղը բօլիսիկինէ թահվիլը մէմուրիյէթ իթմիշլերտիր։

—Բէթէրսպուրգ Ֆէնն Ագատէմիասը ազասընտան Մ. Նիգօլա Իվանօվիչ իլէ Ժէնէրալ Միխայէլ Ալէքսինօյէվիչ վէ Մ. Իվան Իկնէֆ՝ էվվէլքի կիւն Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ իտուպ, պուրատան երուսաղէմի զիյարէթէ կիտէճէքլերտիր։

—Մ. Ֆիլիբ Օրօզտի՝ Բէչթա չէհրինտէ Օրօզտի Պագ Թիճարէթխանէսինտէն միւսթագիլ օլարագ պէօյիւք պիր թիճարէթկեահ քիւշատ իտուպ, զէվճէսի իլէ պէրապէր չէհրը մէգքիւրտէ իգամէթ իթմէք իւզրէ, եագընտա չէհրիմիզտէն ագիմէթ իտէճէք տիր։ Մ. Հէրման Պագը՝ կէլեճէք սեպտեմբեր այընտա չէհրիմիզէ միւրուտինէ պէքլէնիյօր։

—Սուրիա վիլայէթի կազէթասընտա օգունտրզընա կէօրէ, Պէյրութ-Շամ չըմէնտրֆէրինին ինչասաթը կէչէն յունիս 24տէ խթամ պուլմըշ, վէ եէվմը մէգքիւրտէ էշեա գաթարը՝ Պէյրութ վէ Շամ պէյնինտէ պիրինճի տէֆա օյարագ տօղրուտան տօղրույա ամէտչիւտ իթմիշ տիր։ Խաթթ՝ Պէրմէքի նամ մահալատէ Հօրան չըմէնտրֆէր խաթթըյա պիրլէշմիշ տիր։

Մէգքիւր չըմէնտրֆէր խաթթընէն գապուլը մուվագգաթ մուամելէսինի իճրա իթմէք իւզրէ, տէմիրեօյար միտիրի սատտ. Խայրի պէյ հազրէթլերինին թահթը բիյասէթինտէ օյարագ, օյ թարաֆա կէօնտէրիլէն հէյէթը մախսուսէ էվվէլքի ազշամ Պէյրութա միւվասէլէթ իթտիկինտէն, խաթթըն ըսմէն քիչատ օլընտրզը հագգընտաքի բիվայէթլերին պիկաս օյտուղը թէպէյյիւն իտիյօր։

—Բուսիա տէվլէթի՝ Վասաթի Ասիատա Պաթում թարիգիյլե չայ իտխարինի չիմտիյէ գատար մէն իթմիշ իքէն, կէչէնլերտէ պու մէմուրիյէթին գալտրրըլմասը իւզերինէ, Զին վէ Հինտիսթան թարաֆլարընտան չայ եւ-քիւ պիր թագըմ սէրի իւլ սէյր վաբօրլարըն Պողազ Իչինտէն կէչէրէք Պաթում վէ եա Օտէսայա կիթմէյէ պայլատըգլարը կէօրիւմիշ տիր։

Շիմտիյէ գատար չայ մահսուլը Աճէմ քէօրֆէզի թարիգիյլե խախալ իտիմէքտէ իքէն, մէմուրիյէթը վագրանըն գալտրրըլմասը իւզերինէ Սիւէյիշ, Բօրսահտ, Տէրսաատէթ վէ Պաթում թարիգլերիյլե նագլ թահթը գարարա արընմըշ տրը։

—Պաղատատա ճիվար օյան պագը մահալլերտէ իչէթտիրիմէք իւզրէ պիր արապա չիրքէթի թէչէքքիւլ իթտիկի մահալինտէն պիտիրիրիլիյօր։

Մահալլի միւթէպէրանընտան պազրարընտանագ օյէքթիֆ ուսուլինճէ թէչէքքիւլ իտէն իչպու չիրքէթ՝ ինկիլիթերանըն մէչհուր Պրիսթոլ վլական ֆապրիգասընտան ճէլպ իթտիրտիկի իւք եօլճու արապարընը՝ իքի հաֆթատան պէրու Պաղտատ իւլ Եագուպէ արասընտա իչլեթմէյէ պայլամըշ տրը։

—Նիլ նէհրի սուլարը չիմտիյէ գատար 3 մէթրօ եիւքսէլմիշ, վէ պու հայ չիֆթճիլերին մէմուսնիյէթինի մուճիպ օյմուշ տրը։ Լաքին մէգքիւր չայըն սուլարը պու սուրէթլէ պիրտէն պիրէ զիյատէճէ ճօյարագ մուախխէրէն երնէ պիրտէն պիրէ այպատրզը թէճրիպէ իւլ սապիթ օյմագա, պու խուսուս էնտիչէյի մուճիպ օյմագտա իմիշ.

—Ճավատան չէհրիմիզ թիւճճարընտան պազրարընա վիւրուտ իսէն թէլէկրաֆլարտան անլայբյարզընա կէօրէ, ախիրէն մահալը մէգքիւրտէ եազան եազմուրը քէսբէթինտէն գահվէ մահսուլը բէք զիյատ խասարտիտէ օյուպ, հէյէ սէյրէ՝ գահվէ ադաճլարընը գըսմէն խարապ իթմիշ օյմագա, Տէրսաատէթտէն վուգուճպուրան սըբարբյարը պիր ագ կէճ գալաճաղը վէ հաթթա մըգտարը պիր խայլի թէնգիլ գելընաճաղը անլայբյմըշ տրը։

—Աքեհատան Շամա գատար տէրտեսթը ինչա պուլընան չըմէնտրֆէրին խիթմամ ամէրիկաթը իչիւն մուգավէլէթէն մուայյեն օյան 4 սէնէ միւտտէթին խիթմամընա պիր գաչ այ գարմըշ օյտրը հայտե, չիմտիյէ գատար վիւճուտ կէթիրէրէն իմալաթ՝ ումում խաթթըն ուղուլըզընա նիսպէթէյ ճիւղի պիր չէյ օյտրզընտան, ինչատթ միւտտէթինին թէմտիտիյլե պէրապէր, հիւքիմէթը Սէնիյէճէ քիյօմէթրօ պարընա մինասիպ մըգտար թէէմինաթ իթաար՝ սահիպը իմիթյազ Մ. Բօպ Բիրկ թարաֆընտան նաֆիա նէզարէթինտէն իսթիտա օլընմըշ, վէ քէյֆիյէթ նէզարէթը միչարէյէ յհաճա տէրտեսթը միւզաքէրէ պուլընմըշ տրը։

ՌԻԱՆ

Սամսօնտա Ց. Տամամեան վէ Ն. Երքիլէթեան ֆիրմասը իլէ միւթէէքքիւլ գօմիսիօնըզը չիրքէթինին՝ թարիխը իլանտան իթիպարէն ֆէսխ օյունարընընտան, պատէմա հէր պիրի անճագ քէնտի իմգասընտա մէսուլ օյանաղը մալիւմը ամմէ օյմագ իւզրէ իյան օյունը։

Ցանբ Ղ. Տամամեան
Նաղրբէր Գ. Երքիլէրեան

Սամսոն 14 յունիս 1895

ԷՀԱԼԻՒՆԻՆԷՐԱՂՊԷԹԻ

PILULES SUISSES DU PHARMACIEN R. BRANDT

պիր շէյին ալէա վէ նէֆիս օլարընա էն էմին պիր էմաբէ տիր, վէ պիր խայլի սէնէկրանն պէրու տալինա վէ զկաաէ-միյէ եճզաքը Բիշ. Պրանտթի հագգընի Զուիցերիա հապարը հապալարը գոնտա ենպիլ թարքընտան բարգպէթ կէօսթէրիլմիշ օյմաղա, ազ հալ՝ մէգքիւր իսթիմա հաղրը պուլընմաղա արզու իտէն հիսսէարանը՝ իճթիմատան լտագալ 10 կիւն էվվէլ, եանի յուլիսին 5/17ճճի ազշամը սաաթ 5է գատար, քէնտի հիսսէլերինի Տէրսաատէթատ գումբանեանը մէրքէզը իտարէսինտէ վէ Բարիսպէ Գրէաի Լիօնէ պանգասընտա տէբօպիթօ էյլէմէլերի լազմ կէլիր։

7/19 յունիս 1895

Տէրսաատէթ 3—3

ԼԷՍԻՍ, ՏԻՒ ԺԷՆԻ

Պէյօղ-ի էֆենտիմ

Պու թոզ իլէ սապունուզ, քիլսիզ, քիլսիզ, սօսասզ, ազ վագրթ, ազ աթէշ, ազ սու վէ ազ զահմէթ իլէ չամայը երգանը։

Մաթպաա հրուֆթը վէ լիթօկրաֆ թայլարը, մատէն, ալթուն վէ կիւմիւշ թագըմլարը թէմիզլէնիր, թահթա սիլինիր, մաթպախ պուլաշզալարը երգանը։

Տէրսաատէթ վէ ուսմամ թիւրքի Ասիա իչիւն ճէնթէթ Պրուսատա

Յովհաննէս Ց. Պէտրոիան

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմայէսի 10 միլիոն Ռնկ. լիրա արը։

Մէրքէզը իտարէսի Գալաթասա արը Սթամպօլաս Համիտիյէ ճատտէսինտէ Թօմէօն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլաս 190 նօմէրօլը տաիրէտէ պիրէր չիւպէսի վար արը։

Լօնտրա վէ Բարիզտէ պիրէր իտարէխանէսի մէվճուտ արը։

Շէ-դէնէր

Ատալիա, Պաղտատ, Լիմասօլ, Ռուսճուգ, Ասանա, Պէյրութ, Մէրսին, Սէլանիք, Այտըն, Պրուսա, Նաղիլի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիգօսիա, Իզմիր, Իսքէնտէրիյէ, Գոնեա, Ուշագ, Սոֆիա, Էսքիշէհիր, Լարնագա, Ֆիլիպէ, Թրապիզօն, Էնգարէ Գահիրէ, Բօրթայլու։

Էսհամ վէ բօլիցա սէնէտաթը մուգապիլինտէ, մուայյէն պիր վատէ իլէ՝ վէ եախօտ հիսապը ճարի գահատսինճէ՝ իգրազաթ ագտ բօլիցա սէնէտաթը ագօնթօ էյլէյիպ, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ գալան իւզերինէ բօլիցա վէ չէք վէ գրէտի մէքթուպլարը վէ էմրը թէլէկրաֆի քէչիտէ վէ հիսապը ճարի քիւչաբ էսհամ վէ թահվիլաթ վէ էշեատի զիրյամէթ մուհաֆազա էյլէտիկի կիպի, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ գալան օվ բօլիցա պէտէլերինի թահսիլ, վէ Պօրտաս միւպայէաթ օրբարբլարը-նը իյֆա վէ մէսքիւքեաթ պէյ ու ֆիւրուխաթ իթտիկի, վէ Պանգը Օսմանիյէ վատէի մուայյէնէ իլէ թէվտի օլունան նուգուտա իշին,

Պիր սէնէ վատէ իլէ թէվտի օլունան մէպալիդէ 100ատ 2 պուչուգ, 6 այ վատէ իլէ օլան մէպալիդէ 100ատ պիր պուչուգ, 3 այ վատէ իլէ թէվտի օլունան մէպլաղա 100ատ 1 ֆանդ վէրիլմիկի,

Սթամպօլտաքի չիւպէնին մուամլաթը մէպսուրէթէն պաչգա էմթաա իւզերինէ տախի իգրազը նուգուտա էյլէտիկի, էմանէթէն վէ եախօտ վէտիսի ատիյէ օլարագ թէվտի օլունան էշանընն մուհաֆազասընը տէրէօտտէ իթտիկի,

Պէյօղլունտա քանին չիւպէսինին էմթաա մուամլէթընտան մասատա տիկէր մուամլէաթընն քէսքֆէսինի էյֆա էյլէտիկի վէ բիացա ֆիյաթը իւզրէ գուրալը թահվիլաթ, ռանի Բարիզ չէհրի օպլիսիոնը, Ռումէլի տէմիրեօլ թահվիլաթը, Եռնան բրյանգօլը թահվիլաթը, Բանամա բրյանգօլը սէնէտաթը պէյ ու ֆիւրուխաթ իթտիկի, Սթամպօլ վէ Պէյօղլունտա քանին չիւպէյէրտէ Ռումէլի սէմիրեօլ թահվիլաթընն բրօմսէլերի տախի սաթիլարը, վէ 50 լիրայա գատար սէնէվի 100ատ 3 ֆանդ իլէ թէվտի օլընմագ իսթէնիլէն ագէյի գապաղ իթտիկի իլան օլունընը։ 8—3

ՐԷՍՄԻ ԲԱԲՕՐԹՕ

Ճէմիյէթը Թրպկիյէ Միւլքիյէ Թարաֆընտան իթտա օլունընդպ Տէրսաատէթ «Թիճարէթ Օտասը կազմէթասը»յա Նէշը իսիլմէք իւզրէ Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթը Ճէլիլէսինէ Թադամի գըյնդպ ֆի 13 նիսանը էֆրէնտի Թարիխիյէ մէկզիւր կազմէթա իլէ Նէշը օլընան բէսսի բաբօրթօնդն մէֆհարընտան միւսթէգան օյտուղը իւզրէ, Պաղրէ Բաալընտան միւգիրթաթ Թիճարէթիյէ իշիեղալ իթմէքտէ պուլունան Նիֆօլաքի Միհեմէթ էֆ Նէն իմալ Էյլէտիկի գօնեագլար՝ սուրէթը մախսուսէտէ ղայանը Թավսիյէ պուլընմշ արը։

Ֆելիհագիա 25 մարտ սէնէ 311 թարիխիյէ Թանգիմ վէ Թագտիմ օլունան մէդգիւր բէսմի բաբօրթօտա պասթ ու պէյան օլունընդը իւզրէ, մումիսիյէ Միհեմէթ էֆ Նէն իմալ Էյլէտիկի գօնեագլար՝ պիր սուրէթը տագիգատա Թասկիլ իտիլիպ, պու կիպի մէշրու